



Establecido el
5 de Julio, 1840

Parroquia de San Miguel Arcángel

Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.

Churches: † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771

Email Address: stmichaelarchangel@rcchawaii.org / **Office Hours:** Monday through Friday | 9am - 4:30pm

WEEKDAY MORNING MASSES: 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel

WEEKDAY EVENING MASSES: 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception

Adoration: Wednesday 7:30am—4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church

WEEKEND MASSES: Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am

Gift Shop Hours: Sun 7:30am - 11:00am

Website: saintmichaelparishkona.org **8 de febrero de 2026**

Quinto Domingo en Tiempo Ordinario

Reading I - **Isaiah 58:7-10** | Psalm - **145:6-7,8-9,9-10** | Reading II - **1 Corinthians 1:26-31** | Gospel - **Matthew 5:1-12**
Primera Lectura - **Isaías 58:7-10** | Salmo - **145:6-7,8-9,9-10** | Segunda Lectura - **1 Corintios 1:26-31** | Evangelio - **Mateo 5:1-12**

MI PEQUEÑA LUZ

Cuando éramos niños cantábamos efusivamente la canción *Mi pequeña luz (This Little Light of Mine)*. La letra de la canción, desde luego, está basada en el Evangelio de hoy, en este estamos llamados como discípulos a ser la sal y la luz del mundo. Los niños no tienen dificultad para compartir su fe; solo es cuando crecemos que preferimos esconder nuestra luz bajo un tazón porque nuestra cultura tiende a no enfatizar el discipulado. El mensaje en las lecturas de esta semana es claro: para poder dar gloria a Dios por medio del discipulado, debemos mostrar la luz de Cristo en nuestras palabras y obras. No es algo fácil para adultos inhibidos. A menudo podemos pensar en la sal y la luz en términos de lo que hacemos por los demás, pero puede ser tan importante como el no hacer nada, ya sea como enojarse con un desconocido en la carretera o decir una broma ofensiva.

- Copyright © J. S. Paluch Co.

ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos, que andan dispersos por el mundo, para la perdición de las almas. Amén.



5° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad construida en lo alto de un monte”. - Mt 5, 14

Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Reading: Sirach 15:15-20
Primera Lectura: Sirácide 15:16-21
Psalm/Salmo: 119 (118): 1-2,4-5,17-18,33-34
2nd Reading: 1 Corinthians 2:6-10
Segunda Lectura: 1 Corintios 2:6-10
Gospel/Evangelio: Matthew (Mateo) 5:17-37

¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia: Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en stmichaelparishkona.org. A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

Vida de Mayordomía

Las lecturas de hoy nos animan y nos instruyen como cristianos corresponsables. Nos ofrecen una guía clara sobre lo que más le importa a Dios y cómo nos llama a usar los dones que nos ha confiado.

En la primera lectura, el profeta Isaías nos da una guía directa: «Comparte tu pan con el hambriento, da cobijo al oprimido y al desamparado; viste al desnudo cuando lo veas, y no des la espalda al tuyo». No hay ambigüedad. Cuidar de nuestros hermanos y hermanas necesitados no es opcional; es una responsabilidad fundamental del cristiano corresponsable. Sin embargo, el Señor también nos recuerda su generosidad cuando vivimos de esta manera. «Entonces tu luz brillará como la aurora, y tu herida sanará pronto». Cuando nos entregamos, no perdemos, sino que ganamos. La gracia de Dios crece en nosotros y experimentamos una alegría y una paz más profundas a medida que nuestras vidas se alinean más con su voluntad. En el Evangelio, Jesús habla con claridad a sus discípulos - y a nosotros - , llamándonos la «sal de la tierra» y la «luz del mundo». Pero la sal pierde su propósito si se deteriora, y la luz no puede brillar si se oculta. Nuestra fe debe vivirse, no ocultarse. Estamos llamados a actuar para que otros vean cómo servimos, cómo cuidamos a los vulnerables, cómo priorizamos a nuestras familias y, sobre todo, cómo amamos a Dios y, a través de nuestro testimonio, le damos gloria.

Este es el estilo de vida de la corresponsabilidad. Abracémoslo plenamente. - © Catholic Stewardship Consultants

Noticias Parroquiales

No habrá misa en español el miércoles en la Inmaculada Concepción

Les informamos que no habrá misa vespertina en español en la Inmaculada Concepción los miércoles del 21 de enero al 18 de febrero. El 18 de febrero, nuestra misa de Miércoles de Ceniza se celebrará en San Miguel a las 19:00 h.

Ramos Benditos para el Miércoles de Ceniza

Por favor, traigan sus ramos benditos a la Iglesia para que los preparemos para el Miércoles de Ceniza. Por favor, colóquenlos en las canastas ubicadas en la entrada. El Miércoles de Ceniza es el 18 de febrero. Las misas se celebrarán a las 7:00 h, 12:00 h y 17:00 h en inglés y a las 19:00 h en español. Todas las misas se celebrarán en San Miguel.

AARP ofrece ayuda gratuita con los impuestos

El programa de ayuda fiscal de la Fundación AARP está disponible de forma gratuita para contribuyentes con ingresos bajos y moderados, con especial atención a las personas mayores de 50 años. West Hawaii cuenta con dos centros que ofrecen servicio del 4 de febrero al 10 de abril. Hale Halawai, ubicado en Ali'i Drive 75-5600, atiende sin cita previa los jueves de 8:00 a. m. a 12:00 p. m. Yano Hall, ubicado en Mamalahoa Highway 82-6156 en Captain Cook, atiende sin cita previa y con cita previa (808-765-9141) los miércoles de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.

Programa de Becas de San Miguel Arcángel

Para animar y ayudar a nuestros jóvenes a continuar su

educación, San Miguel está estableciendo un programa de becas para feligreses. La Beca de San Miguel Arcángel busca empoderar a los jóvenes para que se conviertan en testigos activos de la fe católica, apoyando a los estudiantes en el desarrollo y la participación en un ambiente religioso en su campus o iglesia local. La beca está disponible para estudiantes de nuevo ingreso o actuales de una universidad, colegio, instituto comunitario o escuela técnica acreditada.

Visite el sitio web de San Miguel, saintmichaelparishkona.org, para consultar los criterios de elegibilidad y la solicitud. La fecha límite para solicitar es el 15 de marzo. Los mejores candidatos serán notificados el 1 de mayo. El monto de las becas puede variar y se determinará según la disponibilidad de fondos. Si desea donar al fondo de becas, hay sobres disponibles en los quioscos. Para obtener más información, llame a la Oficina Parroquial.

Jardín de Ladrillos de la Estatua de San Miguel

Estamos aceptando pedidos para la Fase 2, cuya instalación está prevista para la primavera de 2026. Los formularios de pedido y la información están disponibles después de la misa en la cafetería, en el quiosco o en la Oficina Parroquial durante la semana. Ofrecemos ladrillos de tres tamaños, cada uno con su elección de grabado. Deje que su legado forme parte de los terrenos de nuestra parroquia. Juntos, construyamos algo hermoso para las generaciones venideras. Todos son bienvenidos a participar.

Cena y Baile de San Valentín

Acompáñenos el sábado 14 de febrero, de 17:00 a 21:00, para una velada romántica y divertida con bebidas, cena y baile en el Centro Parroquial Grace. Las entradas están a la venta después de todas las misas de fin de semana en la terraza de la iglesia por solo \$40 por persona. Organizado por los Caballeros de Colón. Consulte los carteles en los quioscos de la iglesia para obtener más información.

40 Días Por La Vida

El Comité de Respeto a la Vida inicia la Campaña 40DíasPorLaVida, del miércoles 18 de febrero al domingo 29 de marzo. Este es un evento internacional de 40 días de oración y ayuno por el fin del aborto. Te invitamos a unirse a nosotros en oración pacífica durante la vigilia de 40 días en la vía pública frente a la iglesia de San Miguel en Ali'i Drive.

Si deseas ser voluntario como discípulo de oración o defender la vida y participar en nuestro trabajo comunitario, inscríbete en www.40daysforlife.com/en/kona. Se proporcionan carteles. Para más información, contacta con Lori a través de nuestra oficina parroquial.

Club de Lectura Espiritual - 19 de febrero

Acompáñenos a la próxima charla del Club de Lectura Espiritual sobre el libro: Francisco de Asís: una nueva biografía de Augustine Thompson, O.P. Esta es una nueva mirada al San Francisco histórico. ¿Quién fue el verdadero San Francisco tras siglos de leyendas y mitos?

ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

LUNES

Almuerzos en lugar amigable	10:30 -12 pm
Caballeros de Colón (segundo lunes del mes)	5:45 pm
Limpieza de la Iglesia	6:00 pm

MARTES

Café con los Sacerdotes	7:30-9:00am
Grupo de Oración Carismática	6:00-7:30pm

MIÉRCOLES

Adoración	7:30-5:00pm
Ministerio Kupuna	8:30-10:30am
Bendición/Oración de la tarde	5:00 pm
Práctica del Ministerio de Hula	5:30-6:30pm
Hombres de Fe	5:30-6:30pm
Camino Neocatecumenal	6:00-7:00pm
(Último miércoles de cada mes)	7:00-8:00pm

JUEVES

Club de lectura espiritual (3er jueves de cada mes)	4:00-5:30 pm
Grupo de Jóvenes Adultos (Primer jueves - Centro Parroquial Grace) (Tercer jueves - Ola Brew)	6:00-7:00pm

VIERNES

Mujeres en la Fe,	12:00-1:00pm
-------------------	--------------

SÁBADO

Limpieza de la iglesia	7:30 am
Mantenimiento de terrenos	7:30 am
Confesión	9-10 am

DOMINGO

Tienda de regalos abierta de	7:30 am-11 am
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9 (Último domingo de cada mes)	
Confesión (español)	11:00 am
Seminario de Inmigración (Último domingo de cada mes)	1:00-2:00pm
Consagración a Dios Padre (1er domingo de cada mes)	3:00pm.
Orden de Iniciación Cristiana de Adultos después de la misa de las 9am	

Bautismo

Las clases se imparten el último sábado de cada mes. Los padres y padrinos deben asistir a esta clase. Para registrarse, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o envíe un correo electrónico a stmichaelarchangel@rcchawaii.org.

Nos reunimos el jueves 19 de febrero a las 16:00 h en el Centro Parroquial Grace. Si desea unirse por Zoom, llame a la oficina. El libro está disponible en tapa dura y Kindle.

Retiro de Mujeres de la Palabra - 21 de febrero

La Hermana Malia Wong, Hermana Dominicana del Santísimo Rosario, dirigirá "Pan para el Camino: Caminando con la Palabra", un retiro de medio día de Mujeres de la Palabra (WOW) el sábado 21 de febrero. Este retiro invita a las participantes a tomarse un respiro, escuchar con atención y caminar junto a mujeres de la Escritura a través de la reflexión guiada, la oración creativa y la práctica corporal. Descubrirán cómo una palabra, un gesto o un paso fiel pueden ser llevados a casa, nutriendo la vida cotidiana. Vengan como son. Váyanse con pan para el camino.

Nos reuniremos a las 7 a. m. para la Misa, seguida de un desayuno ligero y el retiro en el Centro Parroquial Grace. El retiro concluye con un almuerzo al mediodía. Inscribánses después de la Misa en la mesa de Mujeres de la Palabra, durante la semana en la oficina parroquial o en línea en el sitio web de San Miguel. Todas las mujeres de la parroquia y visitantes son bienvenidas.

Misa de Sanación

Tendremos una Misa de Sanación el martes 24 de febrero en San Miguel. ¡Todos son bienvenidos! Confesión y Alabanza a las 6:00 p. m. Misa de Sanación a las 6:30 p. m., seguida de oraciones de sanación para la sanación emocional, física, espiritual y de las relaciones. ¡Ven y experimenta el toque sanador del amor de Dios! Para más información, contacta a Mónica al (720) 341-3752.

Retiro de Hombres de Fe - 28 de febrero

El diácono Jerome Bettencourt dirigirá El retiro de Hombres de Fe se llevará a cabo el sábado 28 de febrero de 2026, comenzando con la misa diaria a las 7:00 a. m. y, a continuación, con un retiro en el Centro Parroquial Grace.

El diácono Jerome Bettencourt fue ordenado en 2011 y sirvió en la Arquidiócesis de Los Ángeles durante 14 años como diácono. Ha trabajado como catequista, líder de retiros y director espiritual. Recientemente se jubiló de su carrera como educador profesional tras 40 años de servicio. Se mudó a nuestra isla en agosto pasado y está asignado a la Parroquia del Sagrado Corazón en Pahoa. También se desempeña como diácono bizantino (rito oriental) para la

LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 58, 7-10/Sal 111, 4-5. 6-7. 8-9/
1 Co 2, 1-5/Mt 5, 13-16
Lunes: 1 Re 8, 1-7. 9-13/Sal 131, 6-7. 8-10/
Mc 6, 53-56
Martes: 1 Re 8, 22-23. 27-30/Sal 83, 3. 4. 5 y
10. 11/Mc 7, 1-13
Miércoles: 1 Re 10, 1-10/Sal 36, 5-6. 30-31.
39-40/Mc 7, 14-23
Jueves: 1 Re 11, 4-13/Sal 105, 3-4. 35-36. 37 y
40/Mc 7, 24-30
Viernes: 1 Re 11, 29-32; 12, 19/Sal 80, 10-11.
12-13. 14-15/Mc 7, 31-37
Sábado: 1 Re 12, 26-32; 13, 33-34/Sal 1065,
6-7. 19-20. 21-22/Mc 8, 1-10
Domingo siguiente: Eclo 15, 15-20/Sal 118, 1-2.
4-5. 17-18. 33-34/1 Co 2, 6-10/Mt 5, 17-37 o 5,
20-22. 27-28. 33-34. 37

LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: 5º Domingo del Tiempo Ordinario; Día Mundial del Matrimonio
Lunes:
Martes: Santa Escolástica, virgen
Miércoles: Nuestra Señora de Lourdes
Jueves:
Viernes:
Sábado: San Cirilo, monje, y San Metodio, obispo; Día de San Valentín
Domingo siguiente: 6º Domingo del Tiempo Ordinario

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Pregunta de la 1ª Lectura:

Escuchamos de Isaías que el Señor espera que alimentemos al hambriento, que vistamos al desnudo, y evitar acusaciones falsas y discursos de odio. ¿Cuál de estas virtudes podrías practicar esta semana?

Pregunta de la 2ª Lectura:

Pablo anima a los corintios a fundar su fe en el poder de Dios y no en la sabiduría humana. ¿Cómo puedes hacer de esto un hábito regular?

Evangelio:

Jesús desafía a sus discípulos a tener una influencia positiva en el mundo. ¿A quién conoces que sabes que hace del mundo un lugar mejor?

**“Porque tuve hambre,
y me disteis de comer...”**

- Mateo 25:35

Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes

**de 9:00 a 9:45 a. m. en el
estacionamiento de la Misión de la
Inmaculada Concepción.**

Extensión Bizantina en Honomu.

Todos los Hombres de Fe de nuestra parroquia y alrededores están invitados. Comenzaremos con un desayuno continental y ofrecerá almuerzo. Para inscribirse, comuníquese con el diácono Craig Camello o John Czajkowski.

16.º Torneo Anual de Golf de San Miguel

El 16.º Torneo Anual de Golf Benéfico de San Miguel se llevará a cabo el sábado 7 de marzo en el Kona Country Club. Hay varias maneras de ayudar. Únete a nuestro comité organizador, juega al golf, hazte voluntario o patrocina. Únete a nuestra próxima reunión. Para más información, llama a Don David al 808-756-6912.

Formación en la Fe

Formación en la Fe (Grados K-5)

Las clases continúan los domingos de 10:15 a 11:50 a. m. en el Centro Parroquial Grace. Es necesario asistir para recibir los Sacramentos.

Ministerio Juvenil (Grados 6-12)

Recordatorio: Deben entregarse los formularios para el Día de la Juventud de Big Island. No habrá Ministerio Juvenil el domingo 8 de febrero del Super Bowl. La catequesis familiar será el domingo 15 de febrero de 5:15 p. m. a 7:15 p. m. También es el último domingo antes de la Cuaresma; traiga su plato favorito para compartir.

Lecturas de Hoy

Primera Lectura - Cuando compartas tu pan con el hambriento, y sacies la necesidad del humillado, entonces brillará tu luz en las tinieblas (Isaías 58:7-10).

Salmo - El justo brilla como luz en las tinieblas (Salmo 112 [111]).

Segunda Lectura - He anunciado a ustedes el misterio de Cristo crucificado, a fin de que la fe de ustedes dependa del poder de Dios y no de la sabiduría de los hombres (1 Corintios 2:1-5).

Evangelio - Que su luz brille ante los hombres, para que viendo sus buenas obras, den gloria a su Padre, que está en los Cielos (Mateo 5:13-16).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Hoy la liturgia nos prepara, con su Palabra, a ser conscientes de lo que significa ser sal y luz en nuestra vida cotidiana. Jesús pone como ejemplo elementos que usamos todos los días para dar sabor a la vida del cristiano. La amargura, la envidia y la oscuridad de pensamientos nos alejan de lo que verdaderamente importa: ser sencillos y encontrarnos con Dios. "Ustedes son la sal de la tierra. Pero si la sal se vuelve insípida, ¿cómo podrá ser salada de nuevo? Ya no sirve para nada, por lo que se tira afuera y es pisoteada por la gente" (Mateo 5:13). Darle saborcito a la vida, añadiendo colores de humildad y apertura al diálogo frente a las adversidades que vivimos en la familia y en la sociedad, será clave para purificar y transformar nuestro entorno.

El Señor también nos llama luz del mundo: "Nadie enciende una lámpara para tapanla con un cajón; la ponen más bien sobre un candelero, y alumbrará a todos los que están en la casa" (Mateo 5:14-15). Cuando se va la luz en nuestra casa, embargo, al encender una luz - por muy pequeña que sea -

nos sorprende, porque a veces no tenemos ni siquiera una vela que nos alumbré, mucho menos una lámpara con baterías. Sin sentimos alivio, porque podemos ver por dónde pisamos y así podemos realizar las actividades necesarias. Jesús quiere que sus seguidores sean así: como una pizca de sal y un poquito de luz, para que todo funcione de manera distinta en la familia y en la sociedad.

-CLPI

Reconoce A Dios En Tus Momentos Cotidianos - Sé Salado

Quiero que cierres los ojos. ¿Están cerrados? (Lo digo en serio). Bien. Ahora piense en el santo más grande de la historia.

No me importa en quién estés pensando. Va a ser diferente para todos. Solo piensa en esa persona. Piensa en su vida. Y responde a la pregunta: ¿Por qué es un gran santo?

Todos están pensando en personas diferentes, pero la respuesta es la misma para todos. Y no es "porque hizo grandes cosas para Dios" o "porque sacrificó todo lo que tenía por los pobres". Esas respuestas muestran evidencia de la razón. Pero la razón es algo más.

Los más grandes santos de la historia no fueron grandes en santidad. Dios trajo la santidad dentro de ellos porque (¡ding ding ding! ¡Aquí está la respuesta!) Los más grandes santos de la historia fueron grandes en ser quienes estaban destinados a ser.

No lo que querían ser. No lo que pensaban que deberían ser. Quiénes estaban destinados a ser.

En pocas palabras, se entregaron a Dios. Todos ellos. Defectos y todo. Y Dios los tomó, en su totalidad, y dijo: "Ahora vean esto".

Solo imagínate si la sal se avergonzara de ser salada. Imagínate si mirara el contenido de sodio en su etiqueta nutricional y pensara: "Eso es vergonzoso" y decidiera que iba a dejar de ser sal. Bueno, genial. Ahora es solo una caja de pequeñas rocas.

¿No hubiera sido mejor para la sal confiar en el panadero que la usa?

Hay un plan para cada uno de nosotros. Hay un camino hacia la santidad para cada uno de nosotros. Este camino no pasa por alto nuestros defectos o nuestras debilidades; los incorpora. Los transforma. Los cumple.

Así que sé salado. Sé quien estabas destinado a ser.

- Colleen Jurkiewicz Dorman © LPI

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

La sal sin sabor ya no es sal. La luz que no ilumina nada ya no es luz. Como cristianos, debemos ser lo que hemos sido hechos para ser. Así que piénsalo, cuidadosamente: ¿qué se interpone entre tú y ser quien fuiste hecho para ser? - © LPI



Como católicos, seamos testigos del hermoso regalo de la vida con civismo y amor, y con nuestras oraciones pacíficas y nuestro servicio compasivo a todos los necesitados. - USCCB 5/10/22